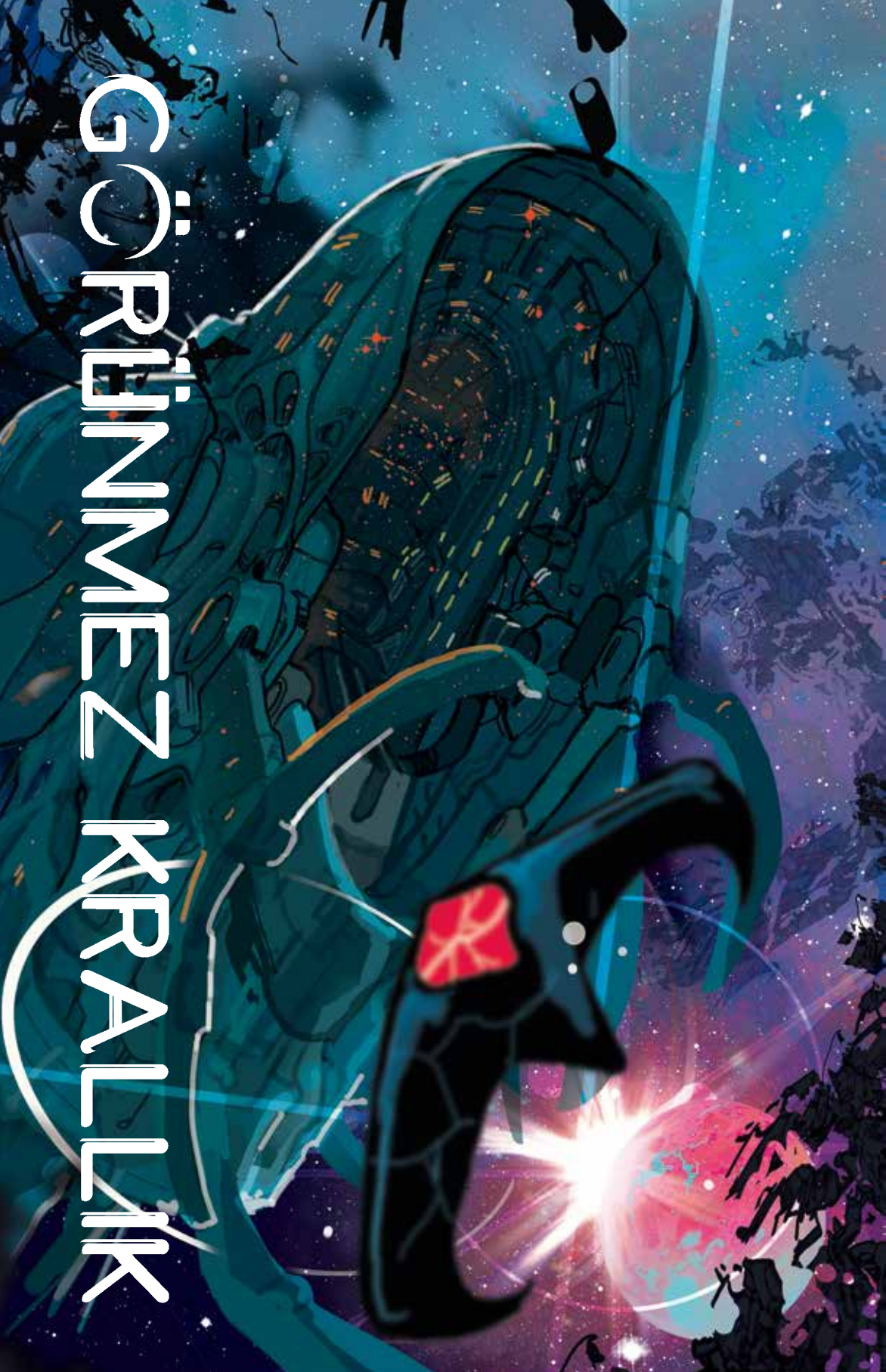




GÖRÜNMEZ KRALLIK

Çeviri: Emre Yavuz



GÖRÜNMƏZ KRALLIK

YAZAR

G. Willow Wilson

ÇİZER

Christian Ward

KALİGRAFI

Sal Cipriano

CİLT 2

HER ŞEYİN , KIYISINDA

EDİTÖR

Karen Berger

KİTAP TASARIM

Richard Bruning

DİJİTAL SANAT

TEKNİSYENİ

Adam Pruett

ASİSTAN EDİTÖR

Rachel Boyadjis

YAYINCI

Mike Richardson



Imogen'e

• • •

G. Willow Wilson

Catherine'e

• • •

Christian Ward

GÖRÜNMEZ KRALLIK -2
G Willow Wilson - Christian Ward

Orijinal Adı: INVISIBLE KINGDOM

Originally published by:



An imprint of Dark Horse Comics, LLC

Text and illustrations of Invisible Kingdom™ © 2020, 2022 G. Willow Wilson and Christian Ward.
The Berger Books logo, Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, LLC, registered in various categories and countries. Berger Books® is a registered trademark of Karen Berger. All rights reserved.

This volume collects Issues #6-10 of Invisible Kingdom.

Bütün hakları saklıdır.
Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

© **2022 KARAKARGA YAYINLARI 398, for the Turkish edition**

*Her hakkı saklıdır. Bu eserin aynen ya da özet olarak hiçbir bölümü,
telif hakkı sahibinin yazılı izni alınmadan kullanılamaz.*

Genel Yayın Yönetmeni: Mustafa Kutlukhan Perker

Üretim Koordinatörü: Semran Karaçayır

Editör: Neslihan Perker

Çeviri: Emre Yavuz

Dizgi: Emirhan Perker

Sosyal Medya-Grafik: Tuğçe Budak-Mesud Topal-Meltem Kökboyun

1. Baskı: Ekim 2022

ISBN: 978-625-8360-14-1

*İmtiyaz Sahipleri: Yelda Cumaloğlu, Mustafa Kutlukhan Perker
KaraKarga Yayınları, Destek Yayınları'nın alt kuruluşudur.*

Yayıncı Sertifika No. 13226

Adres: Abdi İpekçi Cad. No. 31/5

Nişantaşı / İstanbul

Tel. (0 212) 252 22 42

Faks: (0 212) 252 22 43

 karakarga.com  info@karakarga.com
 [karakargayayinlari](https://www.facebook.com/karakargayayinlari)  [karakargayayinlari](https://www.instagram.com/karakargayayinlari)
 [karakargayayin](https://twitter.com/karakargayayin)

Baskı: Deniz Matbaa Mücellit

Adres: Maltepe Mahallesi, Hastane Yolu Sokak
No. 1/6 Zeytinburnu - İstanbul

Tel. (0 212) 613 30 06

Matbaa Sertifika No. 48625



Destek Dukkan



BÖLÜm
01



**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABİLİYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMİRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİİİOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONU SON GÖRDÜĞÜMDEN YANSIMA VE KEFARET GÜNÜ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEĞİ.

**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖNDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMIRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİLYOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONLU SON GÖRDÜĞÜMDE YANSIMA VE KEFARET GÜNDÜZLÜĞÜ İLE İLGİLİ ANLAMSIIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMIRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİİYOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONU SON GÖRDÜĞÜMDEN YANSIMA VE KEFARET GÜNDÜZLERİ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEĞİ.

ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMIRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİİYOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONU SON GÖRDÜĞÜMDEN YANSIMA VE KEFARET GÜNDÜZLERİ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIİYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMİRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİİYOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONLU SON GÖRDÜĞÜMDE YANSIMA VE KEFARET GÜNDÜZÜ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMIRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİYYOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONLU SON GÖRDÜĞÜMDE YANSIMA VE KEFARET GÜNDÜZLÜĞÜ İLE İLGİLİ ANLAMSIIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABİLİYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMİRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİİİOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONU SON GÖRDÜĞÜMDEN YANSIMA VE KEFARET GÜNÜ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMIRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİYYOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONLU SON GÖRDÜĞÜMDE YANSIMA VE KEFARET GÜNDÜZLERİ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMIRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİYYOOO-OVV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONLU SON GÖRDÜĞÜMDEN YANSIMA VE KEFARET GÜNÜ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABİLİYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMİRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİİİOOO-OOV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONU SON GÖRDÜĞÜMDEN YANSIMA VE KEFARET GÜNÜ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

**ATIK HALKASI.
GÜNEŞ SİSTEMİNİN
DİĞER UCU.**

"KROV! BENİ DUYABİLİYOR MUSUN?"

EYET, KAPTAN. DUYABIYORUM!

"DURUM RAPORU."

GÖVDEYE KAYNAK YAPTIM AMA GERÇEK BİR TAMIRHANEDE ADAMAKILLI BİR BAKIMCI GEÇMEDİĞİ SÜRECE BENZER BİR DARBEYİ KALDIRAMAZ.

ANLAŞILDI. TEŞEKKÜRLER, KROV.

NİİİİOOO-OVV!

BUGÜN VESS'İ GÖREN OLDU MU?

HAYIR.

PEKİ, İYİ OLDUĞUNDAN EMİN MİYİZ?

ONLU SON GÖRDÜĞÜMDEN YANSIMA VE KEFARET GÜNDÜZLERİ İLE İLGİLİ ANLAMSIZ BİR ŞEYLER SÖYLEDDİ.

"AMA BU DA
BİRKÂÇ GÜN
ÖNCEYDİ."



NEDEN ONU
HİSSEDEMİYORUM...
NEDEN
YERİNDE DEĞİL...?

VESS.

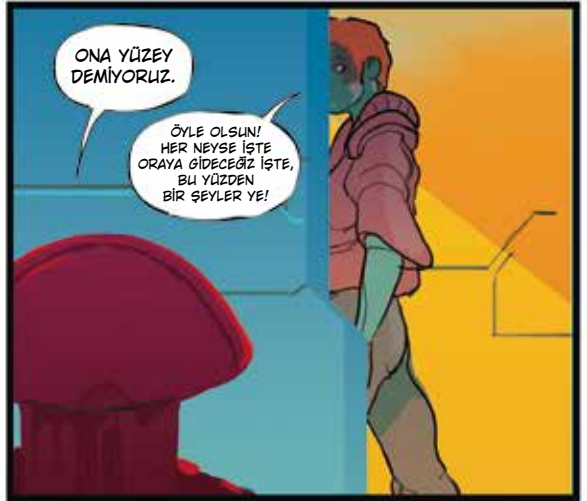
HM?!

DAHA FAZLA
YAKITA VE
YİYECEĞE
İHTİYACIMIZ VAR.

ROOL'DAKİ
ARKADAŞLARINI ARASAN
DA BİZE SESSİZCE
İNİŞ YAPACAK BİR
YER VE BİRAZ ERZAK
AYARLASALAR, OLMAZ
MI?

DENERİM.

AMA ŞÜPHE
UYANDIRILIR. LUX
TESLİMAT GEMİLERİ
DIŞINDA KİMSE ROOL'U
DURDUK YERE ZİYARET
ETMEZ.



"ÜZGÜNÜM VESS AMA
SİZE YARDIMCI OLMAMIZ
MÜMKÜN DEĞİL."

"AMA DÜNİ HÜKÜMETİ
DEDİ Kİ..."

"BURALARDA DÜNİLİLERİN SÖZÜ
GEÇER Mİ SANIYORSUN? İÇ
HALKALARDAN UZAKTAYIZ, EVLAT-
BURADA LUX'UN KENDİ YASALARI
GEÇERLİ VE EĞER SİZİ BU KADAR
İSTİYORLARSA, EMİN OLUN BİZ HİÇ
İSTEMİYORUZ!"



AÇIKÇASI, BU ÇOK TEHLİKELİ.

KENDİ İŞİMİZE
BAKTIĞIMIZ İÇİN HAYATTA
KALABİLİYORUZ.
BAĞIMSIZLIĞIMIZI BU
ŞEKİLDE KORUYORUZ.

AZ ÖNCE LUX OLMADAN
NEFES BİLE ALAMADIĞINIZI
SÖYLEDİNİZ. NASIL
BAĞIMSIZLIKMIŞ BU?



FERAGAT HÖRÜNA KENDİ
HALKINI TERK EDEN BİR
ÜLGER'DEN TALİMAT ALACAK
DEĞİLİZ.

BEN DE BURAYI
TERK ETMEM
SEBEPLERİMİN HEPSİNİ
BÜNYESİNDE BARINDIRAN
BİR DİKBASIN AĞZINDAN
ÇIKANLARI UMURSAYACAK
DEĞİLİM.



BAKIN BENCE BURADA
MEDENİ BİR ANLAŞMA
ZEMİNİ ÜZERİNDE
UZLAŞABİLİRİZ.

YAKITI KAÇA SATIYORSANIZ
İKİ KATINI ÖDERİZ, BURAYA
TARTIŞMAYA GELMEDİK...

HAYIR,
GİDİYORUZ. EĞER
BİZE HAKARET
ETMEK
İSTİYORLARSA...



YETER.

GEL BENİMLE,
VESS.
BİRAZ KONUŞALIM.
ÜLGER ÜLGERE.



DİNLE. SENİ ANLIYORUM.
ÜLGERLERİN ÜZERİNDEKİ
KUMALARLA BİRLİKTE
YAŞAMA VE SADECE
ÜREMEK İÇİN VAR OLMA
BASKISI ÇOK AĞIR.

BUNLARIN HEPSİNDEN
KAÇMAK, KENDİ
KURALLARINA GÖRE
YAŞAMAK İSTİYORSUN SENİN
YAŞINDAYKEN BEN DE AYNI
ŞEYLERİ HİSSETMİŞTİM.



NE
YAPTIN
PEKİ?



İSYAN ETTİM. GERÇEK AMACIMI ARADIM. FERAGAT İLE DEĞİL BELKİ AMA BAŞTAN ÇIKARICI GEZGİN BİR MÜZİSYENLE.

SONRA KENDİ HALKIMI KORUMAKTAN DAHA BÜYÜK BİR AMACIM OLAMAYACAĞINI FARK ETTİM.

ON İKİ ÇOCUĞUM VE BİRLİKTE YAŞADIĞIM ÜÇ KUMAM VAR; BİR SAĞDIC, BİR SOLGUC, BİR DİKBAŞ*.

VAY CANINA. TAM TAKIM.



EVET. VE NEYİ BULDUM BİLİYOR MUSUN?

NEYİ?

MÜTLÜLÜĞÜ. BELKİ BEKLEDİĞİM GİBİ BİR MÜTLÜLÜK DEĞİLDİ AMA GERÇEK MÜTLÜLÜKTÜ.



OYSA SEN...

ÖMÜR BOYU BEKARET YEMİNİ ETTİM.

PEKİ, MUTLU MUSUN?

B...BİLMİYORUM.



PEKİ, KAPTAN GRİX ONUNLA BİR BAĞIN OLDUĞUNU BİLİYOR MU?

NE? NEREDEN BİLİYORSUN? NASIL BÖYLE BİR ŞEY SÖYLERSEN?



ÇOK GENÇSİN, TATLİM.

HAYATIMDA ÜÇ KEZ BAĞLANDIM. EMARELERİNİ BİLİRİM.

